



親愛的天鄰基金會朋友：

瀘州市是一個古城，位於四川省東南部，又是沱江與長江交匯處。瀘州出口聞名遐邇的瀘州老窖，固又稱“酒城”。1913年，加拿大的宣教士李芝田牧師和福古森醫生在瀘州建立了教會及醫院，這是當時第一所西醫醫院，稱為瀘州福音醫院。在中國的內戰及中日戰爭期間，福音醫院都充分發揮了救傷扶危的工作，該院的骨外科聲譽卓著。1950年，福音醫院被政府接管，與解放軍二野醫院合併，後又發展為西南醫科大學附屬醫院。改革開放後，政府把醫院歸還教會，並且在原址附近重建，2011年正式重張開診。

今年六月9日至15日，一隊由美國、香港及澳洲醫護人員組成的十三人骨科隊，到福音醫院義診及做手術。因為瀘州地處四川、雲南和貴州交界，所以三個省分的患者都有來就診。8月，一小組的醫護人員將回到福音醫院，為手術後的病人覆診及提供物理治療。

醫療隊將於九月到貴州省義診及做手術，願大家在禱告中記念。

天鄰基金會的週年感恩餐會將於11月3日星期日下午五時三十分在南加州 Montebello 市的 Quiet Cannon 舉行，免費入座，請撥冗擁躍參加，查詢或報名，可電郵 [gracetong@his-foundation.org](mailto:gracetong@his-foundation.org) 或來電 (626)716-4932。

祝主愛永久！

您的同工

劉漢杰

美國天鄰基金會主席

2019年7月1日



*A Caring Christian Ministry*

PO Box 2638 Fullerton, CA 92837-2638, USA • Fax: (714)578-0028 • [HISFound@aol.com](mailto:HISFound@aol.com) • [www.his-foundation.org](http://www.his-foundation.org)



July 1, 2019

Dear Friends of HIS Foundation,

*Luzhou is an ancient city. It is located on the southeast part of Sichuan Province. It is where River Tuo joins the Yangtze River. Luzhou is very famous for its wine, thus it is also known as "Wine City". In 1913, missionaries from Canada Rev. Charles Jolliffe and Dr. Ferguson founded a church and a hospital in the city. This was the first hospital that used western medicine. It was called the Gospel Hospital. During the civil war and Sin-Japanese war, the hospital took great care of patients. Its orthopedic department thus became very famous. In 1950 the government took over the control of the hospital and combined it with a military hospital. Later it became an affiliated hospital of the Southwestern Medical School. After the reform, the hospital was returned to the church. A new Gospel Hospital was rebuilt close to its original site. The Gospel Hospital was reopened in 2011.*

*An orthopedic team was sent to the Gospel Hospital to provide free medical care including surgeries from June 9 to 15. Since Luzhou is located where Sichuan Province, Guizhou Province, and Yunnan Province meet, we got patients from all three provinces. A smaller medical team will return to the hospital in August to follow up on the postoperative patients and provide physical therapy.*

*A surgery team will be sent to Guizhou Province in September. Please keep it in your prayer.*

*The annual Thanksgiving dinner will be held on November 5, Sunday 5:30 pm at Quiet Cannon, city of Montebello, CA. Admission is free. Please come and enjoy the evening with us. For inquiry or registration, please call (626)716-4932 or e-mail [gracetong@his-foundation.org](mailto:gracetong@his-foundation.org)*

*Thank you and God bless you.*

Sincerely,

James Lau, M.D.  
Board Chairman



*A Caring Christian Ministry*

PO Box 2638 Fullerton, CA 92837-2638, USA • Fax: (714)578-0028 • HISFound@aol.com • [www.his-foundation.org](http://www.his-foundation.org)